

# Великая победа советского народа

Сегодня публикуется Сообщение Государственного Планового Комитета СССР и Центрального Статистического Управления СССР об итогах выполнения четвертого (первого послевоенного) пятилетнего плана СССР на 1946—1950 годы.

Публикуемое Сообщение — документ огромного значения. В итогах послевоенной пятилетки наши яркие победы в великой победе мирного социалистического труда советского народа, руководимого партией Ленина—Сталина. Все советские люди с чувством законной гордости воспримут сообщение о том, что принятый Верховным Советом СССР в марте 1946 года послевоенный пятилетний план восстановления и развития народного хозяйства СССР на 1946—1950 годы успешно выполнен, а важнейшие задания плана значительно перевыполнены.

Товарищ Сталин в речи на собрании избранных 9 февраля 1946 года, определяя планы работы коммунистической партии на ближайшее время и на более длительный период, говорил:

«Основные задачи нового пятилетнего плана состоят в том, чтобы восстановить пострадавшие районы страны, восстановить довоенный уровень промышленности и сельского хозяйства и затем превзойти этот уровень в более или менее значительных размерах. Не говоря уже о том, что в ближайшее время будет отменена карточная система, особое внимание будет обращено на расширение производства предметов широкого потребления, на поднятие жизненного уровня трудящихся путем последовательного снижения цен на все товары и на широкое строительство всякого рода научно-исследовательских институтов, могущих дать возможность науке развернуть свои силы».

По призыву коммунистической партии в послевоенный период по всей стране развернулось всенародное социалистическое соревнование за досрочное выполнение пятилетнего плана. С новой силой проявилась творческая инициатива советских людей, их беззаветная преданность своей социалистической Родине. Публикуемое Сообщение наглядно показывает, что советский народ успешно разрешил задачи послевоенной пятилетки, добился нового могучего подъема во всех областях социалистического хозяйства и культуры. Рухнули надежды империалистов на то, что Советский Союз, принесший великие жертвы во имя победы над врагом человечества — фашизмом, не выдержит с трудностями послевоенного строительства. Советский народ, одержавший военно-историческую победу в Великой Отечественной войне, успешным выполнением послевоенной пятилетки еще более укрепил могущество социалистической Родины — несокрушимого оплота мира.

Советские люди с особым удовлетворением воспримут весть о крупных успехах, достигнутых в истекшей пятилетке нашей промышленности. Пятилетним планом было установлено, что объем продукции всей промышленности СССР в 1950 году — последнее году пятилетки — должен увеличиться на 48 процентов по сравнению с предвоенным 1940 годом. Фактически в 1950 году было произведено промышленной продукции на 73 процента больше, чем в 1940 году. Пятилетний план выполнен промышленностью СССР досрочно — в 4 года и 3 месяца. Установленное пятилетним планом задание на 1950 год по объему промышлен-

ной продукции перевыполнено на 17 процентов.

На основе внедрения новейших достижений современной техники обеспечено дальнейшее повышение технического уровня всех отраслей социалистической промышленности. Особенно замечательны успехи тяжелой индустрии, играющей ведущую роль во всем народном хозяйстве. Перевыполнены задания пятилетнего плана по выплавке стали, производству проката, цветных и редких металлов, по добыче угля, восстановлению и развитию нефтяной промышленности, по выработке электроэнергии, производству чугуна, машин, механизмов и приборов, по выпуску продукции химической промышленности и строительных материалов. В годы послевоенной пятилетки происходило быстрое восстановление и развитие текстильной, швейной, трикотажной и других отраслей легкой промышленности.

Наша промышленность успешно развивается по законам расширенного социалистического воспроизводства. В результате восстановления, строительства и реконструкции предприятий, оснащенных передовой отечественной техникой, основные производственные фонды всей промышленности СССР увеличились в 1950 году по сравнению с 1940 годом на 58 процентов.

Советские предприятия непрерывно оснащаются современной техникой. Успешное внедрение новой техники позволило в больших масштабах провести дальнейшее техническое перевооружение народного хозяйства и повысить уровень механизации трудоемких и тяжелых работ. Все это значительно облегчает труд советского человека и дает возможность улучшить все качественные показатели работы предприятий. Производительность труда рабочих в промышленности возросла в 1950 году против довоенного 1940 года на 37 процентов вместо 36 процентов, установленных пятилетним планом. Наш железнодорожный транспорт обеспечил растущие потребности народного хозяйства в перевозках. Значительно возрос грузооборот речного, морского и автомобильного транспорта и увеличилась деятельность всех средств связи.

Успешно выполнен пятилетний план социалистическим сельским хозяйством. За годы послевоенной пятилетки еще более выросло и окрепло общественное хозяйство колхозов, возросла материально-техническая база сельского хозяйства, повысилась роль МТС в колхозном производстве.

Площадь зерновых культур за пятилетие увеличилась более чем на 20 процентов. Валовой урожай зерна в 1950 году превзошел уровень 1940 года на 345 миллионов пудов. При этом производство пшеницы увеличилось против довоенного уровня на 376 миллионов пудов. Задание пятилетнего плана по урожайности зерновых культур перевыполнено. Также перевыполнены задания пятилетнего плана по росту поголовья общественного скота колхозов, КМТС и совхозов, добились крупных успехов в деле подъема культуры земледелия, в осуществлении

сталинского плана преобразования природы.

На основе постоянного роста народного хозяйства СССР неуклонно увеличивается национальный доход, повышается благосостояние трудящихся нашей страны. В истекшем пятилетии заданное по увеличению национального дохода значительно перевыполнено. Пятилетним планом предусматривалось превзойти довоенный уровень национального дохода на 38 процентов. Фактически национальный доход в 1950 году увеличился по сравнению с 1940 годом, в сопоставимых ценах, на 64 процента.

В то время как в капиталистических странах больше половины национального дохода присваивается классом капиталистов, в Советском Союзе весь национальный доход принадлежит трудящимся.

В 1950 году трудящиеся СССР получили для удовлетворения своих личных материальных и культурных потребностей 74 процента национального дохода, а остальные 26 процентов национального дохода остались в распоряжении государственных и кооперативных организаций для расширения социалистического производства и на другие общегосударственные и общественные нужды.

В результате роста национального дохода у нас из года в год Государственный бюджет выполняется с превышением доходов над расходами, успешно осуществляются планы по капитальным вложениям в народное хозяйство. За 1946—1950 годы восстановлено, построено и введено в действие свыше шести тысяч промышленных предприятий, не считая мелких.

Советское правительство проводит политику систематического снижения цен на товары массового потребления. Об улучшении материального положения советских людей ярко свидетельствует тот факт, что общая сумма доходов рабочих и служащих и доходов крестьян в 1950 году возросла по сравнению с 1940 годом, в сопоставимых ценах, на 62 процента. В Советской стране непрерывно растет сеть школ, вузов, учреждений науки, просвещения, здравоохранения, культуры и искусства.

Великие успехи в выполнении плана послевоенной пятилетки воодушевляют советских людей на новые подвиги в мирном творческом труде, в борьбе за коммунизм. С огромным энтузиазмом наш народ осуществляет планы строительства грандиозных гидроэлектростанций и каналов на Волге и Днепре, на Аму-Дарье и Дону.

Занятый мирным созидательным трудом, советский народ непоколебимо борется за мир во всем мире, разоблачает преступные планы империалистических поджигателей войны. Успешное выполнение послевоенной пятилетки — яркое выражение могущества Советского государства, его миролюбивой политики. Сталинская внешняя политика Советского государства, политика предотвращения войны и сохранения мира, пользуется симпатией и поддержкой всего прогрессивного человечества. Советский Союз стоит во главе великого лагеря мира и демократии, объединяющего в своих рядах сотни миллионов людей.

Сплоченный вокруг партии Ленина—Сталина, советский народ отдал свои силы мирному созидательному труду на благо Родины, уверенно идет вперед по пути, начертанному товарищем Сталиным, — к победе коммунизма.

Оживленно прошли беседы агитаторов в инструментальном, литейном и других цехах.

Во всех цехах рабочие обещают еще шире развернуть предельное социалистическое соревнование, досрочно выполнить апрельский план.

## У строителей Самгори

В тот день, когда в 1946 году был принят Закон о послевоенной пятилетке, в Самгори работали лишь отдельные группы строителей. Сейчас здесь идет огромное строительство. Ожидаемая здесь радость — радостное событие, когда торжественно потечет по Верхне-магистральному каналу и запойнит Тбилисское водохранилище.

Строители Самгори — камешники и плотники, арматурщики и бетонщики, слесари и механизаторы — с большим удовлетворением и законной гордостью встретили «Сообщение Государственного Планового Комитета СССР и Центрального Статистического Управления СССР об итогах выполнения четвертого (первого послевоенного) пятилетнего плана СССР на 1946—1950 годы».

На всех участках, в бригадах агитаторы провели беседы, читку газет, в которых опубликовано Сообщение.

Старший мастер Я. Зиндришвили сказал:

— Мы являемся непосредственными участниками борьбы за выполнение сталинского плана преобразования природы. С пуском воды по каналу, неузнаваемо изменится Самгорская степь, зацветут сады, колхозы на ныне пустующих землях станут собирать богатые урожаи.

Строители Самгори в ответ на Сообщение об итогах выполнения послевоенной пятилетнего плана приняли новые обязательства — досрочно окончить строительство джеры.

Первая сессия Верховного Совета Грузинской Советской Социалистической Республики третьего созыва, выражая сочувственные чувства и мысли всего грузинского народа, шлет Вам, первому всенародному депутату, великому вождю и учителю трудящихся всего мира, гениальному эдучему коммунисту сердечный, пламенный привет!

Верховный Совет Грузинской ССР собрался в знаменательные дни, когда опубликовано Сообщение об итогах выполнения четвертого (первого послевоенного) пятилетнего плана СССР. В этих итогах ярко отражены победы мирного, созидательного труда народов нашей необъятной, могучей Родины, вдохновляемых и руководимых партией Ленина—Сталина, Вам, родной товарищ Сталин, Грузинский народ, как и все советские народы, с чувством гордости и радости узнал о том, что пятилетний план восстановления и развития народного хозяйства СССР, принятый Верховным Советом СССР в 1946 году, успешно выполнен, что важнейшие задания послевоенной сталинской пятилетки значительно перевыполнены.

Под Вашим, товарищ Сталин, гениальным руководством наша страна в короткий срок восстановила свое народное хозяйство, превзошла довоенный его уровень и с величайшим воодушевлением приступила к осуществлению плана великих работ, программы строительства коммунизма.

Блестящая победа сталинского блока коммунистов и беспартийных на недавних выборах в Верховные Советы союзных и автономных республик с новой силой показала всему миру несокрушимое единство советского народа, его беззаветную любовь и преданность великому делу Ленина—Сталина, делу коммунизма.

Весть о том, что Вы, дорогой товарищ Сталин, были единогласно избраны первым депутатом Верховного Совета Грузинской ССР, предопределила всех трудящихся Грузии чудесным величайшей радости и признательности Вам, наш вождь и учитель.

Трудящиеся Грузии встречают первую сессию Верховного Совета Грузинской ССР значительными успехами во всех областях хозяйственного и культурного строительства. Грузинский народ внес достойный вклад в строительство коммунизма. Пятилетний план Грузинской ССР досрочно выполнен и перевыполнен.

Облик нашей республики совершенно преобразился — развернулось в невиданных доселе размерах строительство промышленных предприятий, электростанций, оросительных систем, железных и шоссе дорог, жилищное и коммунальное строительство. Реально увеличился национальный доход, повзросло материальное благосостояние трудящихся. Распелась еще пышнее грузинская советская культура.

Грузия стала республикой металлургии, машиностроения и крупных электростанций. Построен новый социалистический город Рустави, с каждым днем повышается производительность грузинской стали.

Новых значительных успехов добилось сельское хозяйство Грузии. Валовой урожай зерна в 1950 году значительно превзошел урожай 1940 года. Успешно осуществляется трехлетний план развития животноводства. Намного перевыполнен план сбора чайного листа.

Колхозники, специалисты сельского хозяйства, работники МТС и совхозов неустанно борются за выполнение поставленных Вами, дорогой товарищ Сталин, задач — обеспечить

Грузию зерном собственного производства, добиться нового подъема животноводства, виноделия и шелководства.

Государственный бюджет республики на 1951 год, представленный на утверждение Верховного Совета Грузинской ССР, обеспечивает дальнейший подъем нашей социалистической экономики, новый подъем материального благосостояния грузинского народа, дальнейший расцвет его культуры. Государственный бюджет нашей республики, как и бюджет всей нашей великой Социалистической страны, является неопорным свидетельством мирных поисков советских людей, занятых творческим, созидательным трудом, стремящихся к новым творческим, еще более богатой, еще более могущественной нашей советской Родине — великий оплот мира во всем мире, сделать еще краше нашу жизнь.

Большая программа строительных работ осуществляется сейчас в Грузии. Успешно идет сооружение крупнейшей в республике Самгорской оросительной системы, начатое по Вашей, дорогой товарищ Сталин, инициативе. Вода Иорп наплет десятки тысяч гектаров неосвоенных земель и ветрами земель Самгори, обеспечит новый подъем сельского хозяйства Грузии.

С каждым годом все благоустроеннее и красивее становится город Грузии. В образцовый социалистический город превращается ее столица — Тбилиси, где Вы, мудрый вождь и учитель трудящихся, начали свой славный революционный путь, впервые подъяв рабочих против самодержавия и капитализма. Пятьдесят лет тому назад, 5 мая (22 апреля) 1901 года, Вы организовали в самом центре Тбилиси первую революционную демонстрацию рабочих и лично руководили ею. Явившись исторически знаменательным событием, она положила начало открытому революционному движению на всем Кавказе, открытой борьбе его народов за новый, самый справедливый на земле, социалистический строй.

Вдохновляемые великими большевистскими традициями, заложенными Вами на заре революционного движения, рабочие, колхозники, интеллигенция Грузии будут трудиться еще самоотверженнее, еще плодотворнее на благо нашей социалистической Родины, во имя новых и новых успехов коммунистического строительства.

Трудящиеся Грузии, как и все советские люди, счастливы, что живут в великую сталинскую эпоху и работают под Вашим гениальным руководством. Заверяем Вас, дорогой товарищ Сталин, что грузинский народ, тесно сплоченный вокруг большевистской партии и Советского правительства, отласт все свои силы, всю свою энергию великому делу построения коммунизма в нашей стране.

От всего сердца желаем Вам, дорогой Иосиф Виссарионович, многих лет жизни, здоровья и сил на благо и счастье трудящихся всего мира.

Да здравствует великий Советский Союз — оплот мира и безопасности народов!

Да здравствует сталинская дружба народов СССР!

Да здравствует Всесоюзная Коммунистическая партия большевиков — вдохновитель и организатор всех наших побед!

Слава вождю всего прогрессивного человечества, знаменосцу мира во всем мире, гениальному эдучему коммунисту товарищу Сталину!

# Первая сессия Верховного Совета Грузинской ССР

## ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ

### о заседании Верховного Совета Грузинской ССР 18 апреля 1951 года

18 апреля, в 8 часов вечера, в Тбилиском государственном драматическом театре имени Грибоедова открылась первая сессия Верховного Совета Грузинской ССР третьего созыва.

По предложению депутата Г. Д. Жоринишвили сессия открывает один из старейших депутатов Верховного Совета Грузинской ССР действительный член Академии наук Грузинской ССР профессор Александр Илларионович Дманелидзе.

После речи депутата Джанелидзе Верховный Совет Грузинской ССР приступил к выборам Председателя и заместителей Председателя Верховного Совета Грузинской ССР.

Председателем Верховного Совета Грузинской ССР единогласно избран депутат Лашавили Михаил Михайлович; заместителями Председателя избраны депутаты Харациа Вера Николаевна и Нижарадзе Николай Исмаилович.

Верховный Совет Грузинской ССР принял следующий регламент заседаний Верховного Совета:

- Заседания сессии Верховного Совета Грузинской ССР происходят с 11 часов утра до 3 часов дня и с 8 часов до 11 часов вечера.
- Доклады и по вопросам порядка дня сессии Верховного Совета Грузинской ССР утверждаются Председателем Верховного Совета Грузинской ССР.
- Каждая группа депутатов Верховного Совета Грузинской ССР, насчитывающая не менее 25 человек, может выставлять своего содокладчика.
- Докладчиком предоставляется для доклада 1 час, для заключительного слова — 20 минут, содокладчиком для доклада — 30 минут, для заключительного слова — 10 минут.
- Отчетом предоставляется слово первый раз 15 минут, во второй раз — 5 минут.
- Личные заявления и фактические справки вносятся в письменном виде и оглашаются Председателем Верховного Совета Грузинской ССР немедленно или к концу заседания, смотря по их содержанию.
- Внеочередные запросы вносятся в письменном виде и оглашаются Председателем Верховного Совета Грузинской ССР немедленно.
- Для слова к порядку дня предоставляется 5 минут.
- По мотивам голосования предоставляется 3 минуты.

По поручению Совета старейшим депутатом Ромелишвили Д. З. вносится предложение о порядке дня заседаний Верховного Совета Грузинской ССР.

Верховный Совет Грузинской ССР принял следующий порядок дня:

- Выборы Мандатной комиссии Верховного Совета Грузинской ССР.
- Избрание постоянных комиссий Верховного Совета Грузинской ССР.
- Утверждение Государственного бюджета Грузинской ССР на 1951 год и утверждение отчета о выполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1950 год.
- Утверждение Указов Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

5. Избрание Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

6. Образование Правительства Грузинской ССР — Совета Министров Грузинской ССР.

Для проверки полномочий депутатов Верховного Совета Грузинской ССР избрана Мандатная комиссия в составе 9 человек:

Председатель Мандатной комиссии — Зегинидзе Георгий Платонович.

Члены Мандатной комиссии: Ардишба Мария Букуновна; Гугунава Валерия Платонович; Мазиашиви Владимир Михайлович; Мергелишвили Мария Амверович; Ницианидзе Михаил Онисимович; Рвелишвили Иосиф Георгиевич; Танидзе Емени Парфенович; Цховребов Александр Хоранович.

Затем Верховный Совет Грузинской ССР перешел к рассмотрению вопроса об избрании постоянных комиссий Верховного Совета Грузинской ССР.

По предложению депутата Алавердашвили М. В. от группы депутатов гор. Тбилиси, Юго-Осетинской автономной области, Спихахского и Чхорукского районов Верховный Совет Грузинской ССР избирает Комиссию законодательных предложений в составе 11 человек:

Председатель комиссии: Георгадзе Арчил Димитриевич.

Члены комиссии: Алборов Виктор Захарьевич, Думбадзе Фатуша Дурсунба, Кучава Митрофан Иванович, Леонидзе Георгий Николаевич, Пачория Маманти Илларионович, Сенишвили Георгий Сабиевич, Нулиев Махмуд Була огли, Шония Владимир Яковлевич, Чикобава Арнольд Степанович, Хоштария Борис Васильевич.

По предложению депутата Гугунава В. П., выступавшего от группы депутатов гор. Тбилиси, Абхазской АССР, Горийской, Кварельского, Чохатаурского и Цхаквеиского районов, Верховный Совет Грузинской ССР избирает Бюджетную комиссию в составе 13 человек.

Председатель комиссии — Гигошвили Арчил Александрович.

Члены комиссии: Гетия Шота Дмитриевич, Гигаури-Чарниани Пина Ивановна, Кекушашвили Гавриил Исаакович, Колиев Пляя Константиневич, Мамцашвили Давид Георгиевич, Санварелидзе Сергей Викторович, Кутателадзе Тина Константиновна, Шарамидзе Шота Еремеевич, Чачибая Георгий Дутуевич, Черемия Евтихий Илларионович, Цицишвили Михаил Давидович, Чанувадзе Шота Илларионович.

С огромным воодушевлением, под бурную, долго не смолкавшую овацию первая сессия Верховного Совета Грузинской ССР приняла приветствие великому вождю народов товарищу И. В. Сталину.

После перерыва Верховный Совет Грузинской ССР заслушал доклад министра финансов Грузинской ССР депутата Никирелия Р. А. о Государственном бюджете Грузинской ССР на 1951 год и исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1950 год.

На этом первое заседание Верховного Совета Грузинской ССР закрывается.

## Итоги выполнения послевоенной пятилетки вдохновляют советских людей на новые трудовые подвиги

### Знаменательные итоги

Беседы агитаторов в цехах паровозоводного завода об итогах выполнения четвертой (первой послевоенной) пятилетки собрали большое количество рабочих. Интересно прошла беседа в литейном цехе, которую проводил агитатор инженер М. Ягорашивили. Многие ее участники пожелали высказаться. Начальник цеха Илья Имеретишвили привел интересные цифры и примеры, наглядно показывающие, как из года в год роста производительности цеха завода. Литейный цех выпускает в несколько раз больше чугуна, чем в 1946 году. Свой пятилетний производственный план он выполнил досрочно.

— Сердце каждого из нас, — сказал станочник И. Киладзе, — полно гордости за любимую Отчизну. Только в Советской стране, где народ работает на себя, где кипит радостный, мирный созидательный труд, возможны такие успехи. Каким достигла наша Родина за годы послевоенной сталинской пятилетки. Вместе с ростом экономической мощи нашей страны повышается благосостояние трудящихся.

Возмите мою семью, состоящую из четырех душ. На свои трудовые заработки мы живем хорошо, зажиточно. Дети мои получили высшее образование. От всей души приношу горячую благодарность творцу нашей счастливой жизни родному Сталину!

— Хозяйственные и культурные итоги послевоенной сталинской пятилетки, — сказал формовщик Георгий Лаградзе, — позволили жить в соответствии с нормами, — говорит о том, что наша Родина будет еще могущественнее, что жизнь советских людей будет еще богаче и краше.

Заводской гудок возвестил об окончании перерыва.

Через несколько минут цех снова жил напряженной трудовой жизнью. Коллектив выполнял обязательство — дать не менее 115 процентов дневного задания.

Беседы агитаторов, посвященные Сообщению об итогах пятилетки, состоялись во всех цехах завода. Всюду с новой силой развернулось предельное социалистическое соревнование.

### Обязательства машиностроителей

Весть об успешном выполнении послевоенной пятилетнего плана восстановления и развития народного хозяйства СССР встречена рабочими и служащими машиностроительного завода имени Орджоникидзе с чувством законной гордости за свою Родину. Коллектив завода выполнил свой пятилетний план за 3 года и 11 месяцев. Выпущено много новых машин.

В обещанный перерыв во всех цехах завода состоялись беседы агитаторов.

Особенно много слушателей собралось вокруг агитаторов сборочного цеха гг. Б. Сихарулидзе и И. Русева, рассказавших о высокоэффективных методах производства, которые помогли коллективу завода досрочно выполнить пятилетний план.



# Заседание Верховного Совета Грузинской ССР

## Речь депутата А. И. ДЖАНЕЛИДЗЕ

### при открытии сессии Верховного Совета Грузинской ССР

Товарищи депутаты!

Сегодня мы собрались на первую сессию Верховного Совета Грузинской Советской Социалистической Республики третьего созыва, единодушно избранного два месяца назад—18 февраля 1951 года. Выборы эти еще раз показали огромное морально-политическое единство нашего народа. Все кандидаты неурочного сталинского блока коммунистов и беспартийных оказались избранными в депутаты Верховного Совета республики. Грузинский народ еще раз продемонстрировал свою тесную сплоченность вокруг большевистской партии. Советского правительства, вокруг нашего великого вожди товарища Сталина. (Продолжительные аплодисменты. Все встает).

Выборы проходили в обстановке величайшего политического подъема. Каждый избиратель, отдавая свой голос за кандидатов блока коммунистов и беспартийных, отлично сознавал, что тем самым он голосовал за партию Ленина—Сталина, за Советское правительство, за надежду всего прогрессивного человечества — любимого вождя великого Сталина. (Аплодисменты).

Избиратели дали своим избранникам твердый наказ — неуклонно идти по пути, начертанному гением великого Сталина.

Товарищи депутаты! Выборы Верховного Совета Грузинской Советской Социалистической Республики совпали с другим важным для нашего народа историческим событием. Спусти несколько дней после выборов, 25 февраля 1951 года, торжественно было отмечено 30-летие установления в Грузии советской власти. В этот день грузинский народ еще раз окинул взором пройденный им путь и подытожил свои успехи в социалистическом строительстве. Эти успехи всем хорошо известны.

За годы советской власти Грузия превратилась в одну из передовых индустриальных республик Советского Союза с развитым социалистическим сельским хозяйством.

Огромные развитие получила наша промышленность. У нас построены новые фабрики и заводы. Большие успехи достигнуты в горной промышленности, металлургии, машиностроении, энергетике, в легкой, текстильной, пищевой и других отраслях промышленности. В течение нескольких лет на безлюдном нутре создан огромный промышленный комбинат и вокруг него вырос социалистический город грузинских металлургов—Рустави.

Вместе с промышленностью развивается транспорт, расширяется коммунальное строительство, улучшаются культурно-бытовые условия жизни трудящихся.

Коренным образом изменился облик нашего сельского хозяйства. В производстве сельскохозяйственной продукции место мелкого, разрозненного, опавшегося на мотыгу и плуг, единоличного крестьянского хозяйства заняло высокопроизводительное социалистическое сельское хозяйство—

колхозы и совхозы, базирующиеся на мощной сельскохозяйственной технике. В деревне мы видим всюду тракторы, автомашины, электричество. Чай, дытты, виноград и другие ценные культуры получают все большее развитие. Неуклонно растет урожай зерновых культур.

Великий Сталин, с именем которого связаны все победы советского народа, начертал грандиозный план преобразования природы нашей великой страны, учит нас побеждать засуху, завоевывать обильные урожаи в любых погодных условиях. Многие сделано в этом отношении и у нас, как в Восточной, так и в Западной Грузии. Расширились посевные площади, завершается строительство первой очереди Самгорской оросительной системы в окрестностях Тбилиси, и скоро несколько десятков тысяч гектаров бесплодных земель, на которых прежде даже проходившие отары овец не могли найти себе корм, покроются садами, огородами, посадками ценных культур. На пустынях до сих пор местах появятся новые благоустроенные села.

Огромные успехи достигнуты нашей республикой в области культуры. Широко развито получение народное образование. Достойным всего народа стали наука, литература, театр, музыка, изобразительное искусство. Показателем успехов нашей культуры является присуждение Сталинских премий передовым деятелям науки, промышленности, сельского хозяйства, литературы и искусства. В государстве, деятельность которого построена на научной основе, во главе которого стоит великий корифей науки товарищ Сталин, и не может быть. Наглядным доказательством успешного развития грузинской науки, заботы о ней большевистской партии и правительства является Академия наук Грузинской ССР, объединяющая свыше 40 научно-исследовательских учреждений, в которых работают 847 научных сотрудников и бюджет которой приближается к 50 миллионам рублей.

Эти успехи наглядно охарактеризовал руководитель большевиков Грузии тов. К. П. Чарквани в своих докладах на XVI съезде КП(б) Грузии и на XX Тбилисской городской партийной конференции.

Успехи, достигнутые Советской Грузией за 30 лет, дают нам право сказать, что после установления советской власти в Грузии прошло не 30 лет, а целое столетие.

Советский народ, одержавший историческую победу над врагом в Великой Отечественной войне, спасший весь мир от опасности фашистского порабощения, проявил свои богатейшие силы и в послевоенный период. Начертанный товарищем Сталиным пятилетний план восстановления и развития народного хозяйства выполнен с большим успехом. Сообщение Государственного Планового Комитета СССР и Центрального Статистического Управле-

ния СССР, опубликованное в сегодняшних газетах, наполняет законным чувством гордости сердце каждого советского человека. Пятилетним планом было предусмотрено увеличить объем продукции всей промышленности в 1950 году, в сравнении с предвоенным 1940 годом, на 48 процентов. Фактически в 1950 году наша промышленность выпустила продукции на 73 процента больше, чем в 1940 году. Пятилетний план выполнен промышленностью СССР досрочно—за четыре года и 3 месяца.

В результате успешного выполнения пятилетнего плана сельское хозяйство достигло нового мощного подъема. Выросли и окрепли колхозы, расширилась материально-техническая база сельского хозяйства, развились все отрасли земледелия и животноводства. Посевные площади под зерновыми культурами увеличились за пятилетие более чем на 20 процентов. Валовой урожай зерна в 1950 году превысил уровень 1940 года на 345 миллионов пудов.

Эти успехи воодушевляли советских людей на выполнение великой программы строительства коммунизма. Эти успехи воодушевляли трудящихся стран народной демократии, строящих социализм.

Если десять лет назад мы говорили о том, что социализм победа на одной шестой части земного шара, то сегодня уже третья часть человечества стала на путь социализма. Силы социализма растут с каждым днем. Все прогрессивное человечество противопоставит англо-американским империалистам, авантюристическим разжигателям новую мировую войну.

Народы мира не хотят войны. С каждым днем во всем мире крепнет фронт борцов за мир, и нет сомнения, что силы мира одержат победу. Они одержат ее, потому что на их стороне сотни миллионов простых людей, потому что оплотом мира, дружбы и безопасности народов является могучий Советский Союз, возглавляемый великим знаменосцем мира товарищем Сталиным. (Аплодисменты).

Товарищи депутаты! Перед сессией Верховного Совета Грузинской ССР стоят важные задачи. С полной уверенностью можно сказать, что эти задачи успешно будут решены нами так, как этому учит нас мудрый вождь и учитель товарищ Сталин. (Бурные аплодисменты).

Да здравствует наша великая социалистическая Родина!

Да здравствует славная партия большевиков—партия Ленина—Сталина!

Пусть здравствует долгие годы организатор и вдохновитель всех наших побед, велья народов, гениальный вождь коммунизма великий Сталин! (Бурные, продолжительные аплодисменты. Все встает).

# О Государственном бюджете Грузинской ССР на 1951 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1950 год

## Доклад Министра финансов Грузинской ССР депутата Р. А. КВИРКВЕЛИЯ

Товарищи депутаты!

Бюджет Союза ССР на 1951 год, утвержденный сессией Верховного Совета СССР 10 марта текущего года, ярко отражает неуклонный рост экономического могущества нашей Родины, великие победы, достигнутые трудящимися СССР под руководством партии Ленина—Сталина в деле построения коммунизма.

Опубликованное сегодня в печати Сообщение Главного Государственного Планового Комитета и Центрального Статистического Управления СССР говорит о том, что четвертый (первый послевоенный) пятилетний план восстановления и развития народного хозяйства СССР за 1946—1950 годы успешно выполнен, а важнейшие задания плана значительно перевыполнены.

Промышленность Советского Союза выполнила план выпуска валовой продукции за 1950 год на 102 процента, задание, установленное четвертым пятилетним планом на 1950 год по объему промышленной продукции, перевыполнила на 17 процентов и превысила уровень 1949 года на 23 процента.

Задание четвертого пятилетнего плана в области черной металлургии по выпуску стали и прокатки проката перевыполнено, а производство металлургического оборудования увеличено, по сравнению с 1940 годом, в 4,8 раза.

Высверление в пионерских масштабах новейших достижений современной техники обеспечило дальнейшее повышение технического уровня всей промышленности страны.

Значительно увеличилось за последние пять лет производство промышленных товаров широкого потребления: хлопчатобумажных тканей—в 2,4 раза, шерстяных тканей—в 2,9 раза, чулочно-носочных изделий—в 5,2 раза, кожаной обуви—в 3,2 раза, резиновой обуви—в 7 раз.

Основные производственные фонды всей промышленности СССР увеличились в 1950 году, по сравнению с 1940 годом, на 58 процентов.

В результате успешного выполнения четвертого пятилетнего плана сельское хозяйство нашей Родины достигло нового мощного подъема.

За годы четвертой пятилетки возросло и еще более окрепло общественное хозяйство колхозов.

Посевные площади зерновых культур за 1946—1950 годы увеличились более чем на 20 процентов, а посевные площади технических культур—на 59 процентов. Валовой урожай зерна в 1950 году достиг по Советскому Союзу 7 миллиардов 600 миллионов пудов и превысил урожай 1940 года на 345 миллионов пудов. Выполнено задание четвертого пятилетнего плана по приросту поголовья скота колхозов.

Возросла техническая вооруженность сельского хозяйства и достигнуты крупные успехи по подъему культуры земледелия. Успешно осуществляется сталинский план преобразования природы.

Национальный доход Союза ССР в 1950 году возрос на 21 процент по сравнению

с предыдущим годом, превысив уровень довоенного, 1940 года, на 64 процента.

Истекший год отмечен такими величайшими событиями, как строительство Куйбышевской, Сталинградской и Баховской гидроэлектростанций, Главного Турменского канала, Южно-Украинского и Северо-Крымского каналов, а также решение Советского правительства о сокращении сроков сооружения канала Волго-Дон.

Все эти успехи достигнуты в результате героического труда советского народа, который велет от победы к победе испытанная и закаленная в боях за коммунизм большевистская партия, во главе с любимым вождем и учителем народов, гениальным вождем коммунизма великим Сталиным.

Посевная забота о благосостоянии народа является непреложным законом развития нашего социалистического общества.

Товарищ Сталин учит:

«...Социализм, марксистский социализм, означает не сокращение личных потребностей, а всемерное их расширение и расцвет, не ограничение или отказ от удовлетворения этих потребностей, а всеостроение и полное удовлетворение всех потребностей культурно-развитых трудящихся людей!»

Об этом постоянно заботится партия, правительство и лично товарищ Сталин. В Советском Союзе непрерывно растет реальная заработная плата рабочих и служащих и доходы крестьян.

В результате четырехкратного, начиная с 1947 года, снижения цен на товары широкого потребления, население нашей страны выиграло 302 миллиарда рублей!

Возросло потребление. За истекший 1950 год населением Союза ССР закуплено в государственной и кооперативной торговой сети на 30 процентов больше товаров, чем за 1949 год.

Одновременно с подъемом материального благосостояния народов Советского Союза в послевоенный период достигнут дальнейший расцвет советской культуры, науки, литературы, искусства.

66,3 процента средств бюджета Союза ССР на 1951 год расходуется на финансирование народного хозяйства и на социально-культурные мероприятия, в то время как военные расходы сокращены по сравнению с довоенным 1940 годом на 11,2 процента.

Так, в бюджете нашей страны находит новое подтверждение последовательная миролюбивая политика нашего государства и огромное преумножение социалистической системы перед капиталистической.

В капиталистических странах доныне не только не достигнут довоенный уровень экономики, но он еще более снижен: резко сократился выпуск товаров широкого потребления, растут цены, растет безработица.

Капиталистический мир, запутавшийся в неперимамных противоречиях, ищет выхода в разжигании новой войны, импери-

листическо хищники ведут разгулганную военную пропаганду.

Трудающиеся массы всего мира оказывают все возрастающее сопротивление силам агрессии, во главе которых стоит империалисты США.

Все более и более растет и крепнет лагерь защитников мира, лагерь демократии и социализма, возглавляемый победоносным Советским Союзом, славным знаменосцем мира, вдохновителем всего прогрессивного человечества великим Сталиным.

В феврале текущего года в беседе с корреспондентом газеты «Правда» товарищ Сталин сказал:

«...Агрессивные силы... держат в своих руках реакционные правительства и направляют их. Но они вместе с тем боятся своих народов, которые не хотят новой войны и стоят за сохранение мира...»

Мир будет сохранен и упрочен, если народы возьмут дело сохранения мира в свои руки и будут отстаивать его до конца.

Эти слова великого Сталина с новой силой воодушевляли ряды борцов за мир.

Всемирно-историческое значение имеет Закон о защите мира, принятый сессией Верховного Совета СССР 12 марта, в ответ на Обращение Всемирного Конгресса сторонников мира.

Советский народ, идущий в первых рядах борцов за мир, будет и в дальнейшем отчаянно отстаивать все свои силы делу защиты мира, успешного осуществления величайшего плана построения коммунизма, начертанного его гениальным вождим товарищем Сталиным.

Товарищи депутаты! 25 февраля текущего года исполнилось 30 лет со дня установления советской власти в Грузии. За этот короткий исторический период, благодаря мудрой национальной политике партии Ленина—Сталина, Грузия, в одной братской семье народов Советского Союза, превратилась в передовую республику с развитой промышленностью и многообразным сельским хозяйством, в республику высокой культуры.

Эти успехи достигнуты в результате того, что об экономическом и культурном расцвете нашей республики, о благосостоянии грузинского народа неустанно заботилась великая партия Ленина—Сталина, Советское правительство, наш любимый вождь, отец и учитель, родной Сталин.

Промышленность Грузинской ССР выполнила план 1950 года по выпуску валовой продукции на 106 процентов, превысив уровень производства 1940 года на 52,3 процента. Четвертый (первый послевоенный) пятилетний план выполнен на 106,6 процента.

Мощное развитие получила в республике тяжелая промышленность. Резко увеличился выпуск продукции машиностроения. Заложены основы собственной металлургии.

Продолжение на 3-й стр.

# Неуклюжие маневры президента Трумэна

### Передовая статья „Правды“—18 апреля

Приказом президента Трумэна генерал Макартур отстранен от должности верховного главнокомандующего на Дальнем Востоке. Вчерашний главнокомандующий интвенционистскими войсками в Коре, «екоронационный император» Японии, как его угодливо называла американская буржуазная печать, оказался не у дел.

Обращает на себя внимание та нарочитая сенсационность, та рекламная шумиха, с которой официальные круги США преподнесли общественному мнению сообщение об отставке Макартура. Это сообщение было оглашено на специальной пресс-конференции, устроенной в Белом Доме (резиденция президента США) в 1 час ночи по восточному времени. Такого случая, чтобы в Белом Доме сошлась пресс-конференция в столь поздний час, не было даже во время второй мировой войны. Президент Трумэн так снисходительно опустив мир о своем решении, что сам Макартур, как сообщает американская печать, узнал о своем увольнении из радиопередачи еще до получения официального приказа, передающего по армейской системе связи, т. е. по военному телеграфу.

Не может быть двух мнений по вопросу о том, что отставка Макартура является отражением того глубокого кризиса, который переживает американская агрессивная внешняя политика, запущенная в тулк в результате понесенных Соединенными Штатами неудач в Коре.

Ни для кого не секрет, что агрессивная, авантюристическая политика американского империализма на Дальнем Востоке, в первую очередь в отношении Кореи и Китайской Народной Республики, вызывает глубокое недовольство в самых широких слоях американского народа. Эта политика привела к обострению мучительной борьбы в правящих кругах США, к резкому усилению противоречий и разногласий в лагере американско-английского блока.

Возникает вопрос: зачем понадобилось

приказу Трумэна. Что может противопоставить этим фактам г. Трумэн? Не ясно ли, что ответственность за напряженное положение на Дальнем Востоке лежит исключительно на г. Трумэне и его правительстве? Поэтому попытка г. Трумэна завалить вину за свои собственные ошибки на Советское правительство—может вызвать лишь улыбку.

Что касается корейского народа, который пытается Трумэна обвинить в агрессии, то обратимся к фактам.

Всем миру известно, что по указке правящих кругов в США лисымановские войска напали на Корейскую Народно-Демократическую Республику, что вслед за тем началась интервенция американских вооруженных сил в Корею. Неоспоримое, никем не оспариваемые документы, подтверждающие факт агрессии со стороны лисымановских войск в американских вооруженных сил, были представлены Организацией Объединенных Наций и преданы широкой гласности. Ряд документов издан специальным сборником, подготовленным министерством иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики. Президент Трумэн безудержно осеведом об этой документации. Можно и напомнить хотя бы о некоторых фактах. Так, 9 мая 1950 года руководитель Корейского отдела Управления экономического сотрудничества США г-н Джонсон в комиссии по ассигнованию платы представителям американского конгресса заявил, что столическая армия в Южной Корею, оснащенная американским снаряжением, обученная американской военной миссией, закончила свои приготовления и может начать войну в любой момент. Именно в это время Ли Сын Ман заявил в печати, что май—июнь будут самыми критическими в истории Кореи.

Напомним также, что Джон Фостер Лалес, выступая перед национальным собранием Южной Кореи 19 июня, т. е. за шесть дней до нападения на Сеулскую Корею, заявил, что США готовы оказать всю необходимую моральную и материальную поддержку Южной Кореи. В письме на имя Ли Сын Мана от 20 июня 1950 года Лалес подчеркнул роль, которая отводится Кореи в предстоящих событиях. Он писал: «Я призываю большое значение той решающей роли, которую Ваша страна может сыграть в великой драме, которая сейчас разыгрывается».

Вопреки подлинным документальным данным, из которых видно, что агрессия была начата лисымановскими войсками по прямому наущению правящих кругов США, Трумэн с целью доказать «вымышленный» текст о «справочности» преступления американских вооруженных сил в Корею, вытаскивает из архива живую переписку о мнимой агрессии со стороны Корейской Народно-Демократической Республики.

На чем же строит президент свое заявление? За отсутствием документальных данных, ибо таковых нет в природе, Трумэн оперирует, как он сам выражается, «отрывком из секретного разведывательного доклада», в котором говорится о выступлении какого-то мифического «офицера коммунистической армии в Северной Кореи». И на этом, смешно сказать, «основания» Трумэн обвиняет в агрессии корейский народ, Корейскую Народно-Демократическую Республику.

Трумэн, как выясняется, располагает еще одним «секретным» разведывательным дописанием», в котором фигурирует опять-таки мифический «офицер-коммунист на Дальнем Востоке». Эта мифическая фигура, не имеющая ни имени, ни звания, ни национальной принадлежности, проповедывала, как утверждает Трумэн, «долгосрочную мировую революцию».

На основании этой грубой и неумной фальшивки Трумэн делает вывод о том, что «коммунистические лидеры хотят контролировать... все Азию».

Нетрудно видеть, что подобная «аргументация», почерпнутая из неумной фальшивки, ставит президента США в смешное положение, тем более, что, опираясь на столь сомнительные источники, он строит целую концепцию, чтобы оправдать свою агрессивную политику в Корею.

И не только оправдать, но и рассчитать путь для дальнейшего продолжения все той же агрессивной политики.

Зачем понадобился Трумэну вымысел о мнимой «коммунистической агрессии» на Дальнем Востоке, которую он складывает на все лады? Для того, чтобы ввести в заблуждение мировое общественное мнение, чтобы обмануть народы и представить захватническую агрессивную войну в Корею, которую велет США и их сателлиты, как...

Хорошо известно, что американские интервенционистские войска стремились не только захватить Корею, но и вторгнуться в Маньчжурию, напасть на Китайскую Народную Республику. Героическая борьба корейского народа и отрядов китайских добровольцев сорвала эти преступные замыслы. Планы интервентов потерпели крах. Именно за неспособность осуществить эти захватнические планы и смелым и должным незадачливый Макартур. Его неспособность справиться с положением в Корею— вот причина бесславного крушения карьеры Макартура.

Как же изображает дело президент Трумэн? Он старается изобразить дело так, что если военные действия на корейском полуострове не вышли за пределы Кореи, то в этом заслуга его, Трумэна, и его правительства. Макартур потому и смелен, якобы, что он хотел расширения конфликта, хотел бросить банды Чан Кай-ши на Китай.

Трумэн пытается из нужды сделать ложь. Брах военной авантюры в Корею он изображает, как «успех». Идя все дальше и дальше по пути бесцеремонного довода извращения фактов, Трумэн доходит до утверждения, что агрессия против корейского народа это «лучшее средство... предотвращения третьей мировой войны».

Дальше, действительно, ехать некуда. Президент так увлекается изложением своих неправдоподобных версий, что опять и опять попадает враспек. Так, доказывая, что США по своей воле не расширяют конфликта в Корею, он лицемерно спрашивает: почему мы не бомбардируем Маньчжурию и самый Китай? Почему мы не помогаем китайским националистическим войскам высидеться на китайской материке?

Первый вопрос Трумэна может вызвать только улыбку. Ведь хорошо известно, что американская авиация продолжает свои провокационные налеты на китайскую территорию. 13 марта, как сообщает агентство Синьхуа, американские самолеты сбросили бомбы над Аньдунем, над Жаучжоу, над уездом Цанань. 31 марта американские самолеты 17 раз нарушили воздушные границы Китая. 31 марта американские самолеты сбросили 30 бомб над уездом Линьхэнь. 7 апреля американские бомбардировщики вновь подвергли бомбардировке Аньдун.

Такой фактический ответ на первый вопрос Трумэна.

Что же касается второго вопроса—относительно выезда чанкайшанских банд на территорию Китая, весь секрет в том, что это от Трумэна не зависит.

Трумэн прекрасно знает, что американский народ хочет мира, что он встревожен перспективой новой мировой войны, которую организуют правящие круги США. Поэтому президент Трумэн не устает уверять, что он жаждет мира и что все помыслы его, якобы, обращены на то, чтобы предотвратить третью мировую войну.

Но... где тонок, там и рвется. Пытаюсь возложить ответственность на мировые войны, которые, по Трумэну, должны «изменить свою политику», президент ни словом не упоминает о тех мирных предложениях, которые, в свое время, были выдвинуты Китайской Народной республикой. Он лишь голословно утверждает, что США, якобы, всегда готовы к мирному урегулированию конфликта. Но слова без дел мертвы.

Позволительно все же спросить: а какие шаги намерены предпринять США для мирного урегулирования конфликта? Не последует ли за отставкой Макартура вылет американских войск с чуждой, корейской территории?

Оказывается, нет. В выступлении Трумэна мы находим следующие слова: «Намеченная в командовании на Дальнем Востоке не означает никакого изменения политики Соединенных Штатов. Мы будем продолжать войну в Корею с энергией и решимостью, чтобы довести войну до быстрого и успешного завершения».

Вот, оказывается, какова позиция президента Соединенных Штатов.

В свете этого его заявления выступает со всей очевидностью лицемерие его уверений, будто он стремится к мирному урегулированию конфликта, к предотвращению войны.

Напрасны попытки Трумэна снять с себя ответственность за агрессию в Корею, за подготовку новой мировой войны. Никуда ему не уйти от этой ответственности. И не спасут его ни халваские его заявления, ни сенсационное решение об увольнении Макартура.



Заседание Верховного Совета Грузинской ССР

О Государственном бюджете Грузинской ССР на 1951 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1950 год

Доклад Министра финансов Грузинской ССР депутата Р. А. КВИРКВЕЛИЯ

ПРОДОЛЖЕНИЕ

Большого подъема добилось сельское хозяйство.

Урожай зерновых и бобовых культур увеличился, по сравнению с урожаем 1940 года, на 65 процентов.

Значительно увеличилось производство хлопка и второго сорта, или в 2,4 раза больше, чем в 1940 году.

Их самоотверженный труд высоко оценен правительством.

Среди грузинских грузинской деревни — 980 Героев Социалистического Труда и до 9 тысяч награжденных орденами и медалями.

В феврале текущего года на выборах в Верховный Совет Грузинской ССР грузинский народ единодушно голосовал за кандидатов сталинского блока коммунистов и беспартийных, еще раз продемонстрировав свою тесную сплоченность вокруг большевистской партии, беззаветную преданность

делу Ленина — Сталина, великому Сталину. (Бурные аплодисменты).

Безгранично счастлив грузинский народ тем, что первым депутатом Верховного Совета Грузинской ССР является единогласно избранный в высший орган власти республики любимый вождь и учитель советского народа товарищ Сталин. (Бурные, продолжительные аплодисменты).

Товарищи депутаты! Под руководством партии Ленина — Сталина грузинский народ добился исторических побед. Он глубоко признает своему любимому сыну, строителю новой, социалистической Грузии, ученику Ленина и соратнику великого Сталина Лаврентию Павловичу Берия, закончившему во время своего руководства грузинской партийной организацией основу наших успехов в хозяйственном и культурном строительстве. (Бурные аплодисменты).

Эти замечательные достижения грузинский народ добился под неустанным руководством Коммунистической партии (большевиков) Грузии и ее Центрального Комитета, возглавляемого товарищем К. Н. Черквиани. (Аплодисменты).

Table with 2 columns: District names (e.g., Зугдидский район, Тетрикарский район) and Budget amounts (e.g., 27.179 тысяч рублей, 13.110 « «).

Всего по местным бюджетам: 1.416.633 тысячи рублей

РАСХОДЫ ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР В 1951 ГОДУ

В текущем году расходы народного хозяйства запланированы в объеме 1.131.434 тысячи рублей, из них бюджетное финансирование составляет 714.843 тысячи рублей.

Объем капитальных вложений, в соответствии с народнохозяйственным планом, определен в размере 434.025 тысяч рублей.

По предложению товарища Сталина Совет Министров Союза ССР принял 9 мая 1950 года постановление большого значения — об улучшении и удешевлении строительства на 25 процентов.

Строительные организации, например, трест «Тбилисстрой» и строительный трест Министерства сельского хозяйства «Грузсельстрой» добились на основе этого постановления улучшения работ и удешевления строительства.

Наряду с этим, работа ряда строительных организаций все еще страдает серьезными недостатками, вследствие чего, вместо удешевления и рентабельности строительство-монтажных работ, или допущены большие перерасходы и убытки.

Трест «Грузстрой» закончил год с убытком в размере 3.789 тысяч рублей, строительный трест Переселенческого управления при Совете Министров Грузинской ССР дал 6.202 тысячи рублей убытка, с убытком работали и некоторые другие строительные организации, что в значительной части объясняется невыполнением вышеуказанного постановления Совета Министров Союза ССР.

Ряд строительных организаций совершенно недостаточно механизирован строительные работы. Допускаются высокие накладные расходы по строительству, перерасход строительных материалов в большие потери.

Например, работы, произведенные строительным трестом Переселенческого управления, выполнявшим план строительствомонтажных работ в истекшем году лишь на 36,1 процента, были механизированы только на 3,1 процента.

Руководители соответствующих министерств и строительных организаций должны обеспечить безусловное выполнение постановления Совета Министров СССР от 9 мая 1950 года об улучшении и удешевлении строительства.

Оборотные средства в народном хозяйстве увеличатся в текущем году на 125.138 тысяч рублей, что вызвано соответствующим увеличением объема производственных программ.

Совет Министров Грузинской ССР обязал министров и руководителей хозяйственных организаций улучшить использование оборотных средств и ускорить оборачиваемость капиталов.

В республике в целом в этом деле заметное улучшение. Сверхнормативные остатки капиталов в 229 миллионов рублей в начале 1950 года снижены в конце года до 77 миллионов рублей.

Тем не менее остатки эти в отдельных министерствах и хозяйственных организациях составляют весьма крупные суммы.

Например, согласно представленным годовым отчетам, остатки капиталов сверх установленных норм, по отдельным министерствам на 1 января 1951 года, выражаются в следующих суммах:

по системе Министерства легкой промышленности — в сумме 26.191 тысяч рублей, в том числе материалов и сырья на 16.300 тысяч рублей и готовой продукции — на 6.000 тысяч рублей;

БП(б) Грузии 13 октября 1950 года тов. К. Н. Черквиани, говоря в своем докладе о постановлении Совхозного правительства, отметил: «Постановлением правительства от 5 октября намечена обширная программа строительства винодельческих предприятий в Грузинской ССР...»

На строительство предусмотренных постановлением объектов винодельческой промышленности и совхозов за 5 лет, по предварительным подсчетам, будет направлено до 800 миллионов рублей в ценах 1950 года.

В связи с указанными задачами 63,7 процента всех расходов, запланированных в текущем году на финансирование промышленности, или 236.597 тысяч рублей, падает на пищевую промышленность. Из них на капитальные вложения запланировано 128.000 тысяч рублей, или 58,9 проц. всей суммы, ассигнуемой на капиталовложения в промышленность республики.

Постановление Совхозного правительства, принятое 25 апреля 1950 года, предусматривает увеличение производства пшеницы и ястольки, чтобы в ближайшие годы обеспечить Грузию зерном собственного производства.

5 октября прошлого года Совхозным правительством принято постановление о мероприятиях по дальнейшему развитию животноводства в Грузии.

Для решения задач, намеченных этими постановлениями, посевная площадь зерновых культур Грузии в 1957 году должна быть увеличена, по сравнению с 1950 годом, на 70,6 проц., в том числе площадь под пшеницей — в два раза, а объем государственных заготовок зерна должен возрасти более чем в шесть раз.

Поголовье свиней к началу 1957 года намечено довести до 1 миллиона голов, при этом поголовье фермы должны увеличить поголовье свиней в три раза.

Поголовье овец к 1957 году в республике должно быть доведено до 10 миллионов, т. е. увеличено в десять раз.

Предусмотрен значительный рост поголовья крупного рогатого скота и овец.

Намечены крупные мероприятия по строительству оросительных систем.

Говоря словами тов. К. Н. Черквиани, невозможно переоценить значение этих исторических постановлений для всего народного хозяйства нашей республики.

В марте текущего года правительством Союза ССР принято еще одно весьма важное постановление по вопросу восстановления и дальнейшего развития citrusовых плантаций в Грузии.

Большие мероприятия проводятся по линии Министерства лесного хозяйства.

В соответствии с планами, намеченными к осуществлению в текущем году, проект бюджета предусматривает ассигнования на сельское хозяйство 385.330 тысяч рублей, что превышает уточненный план бюджета 1950 года на 52.690 тысяч рублей, а фактическое исполнение на 46.457 тысяч рублей.

В счет этой суммы из бюджета будет отпущено 306.113 тысяч рублей, остальные средства будут поступать из прибылей и прочих источников дохода соответствующих министерств.

Принятие Совхозным правительством этих четырех важнейших постановлений является ярким выражением внимания, заботы и помощи, постоянно оказываемых грузинскому народу Центральным Комитетом Всесоюзной Коммунистической партии (большевиков), Советом Министров Союза ССР и лично нашим любимым вождем, отцом и учителем товарищем Сталиным. (Бурные аплодисменты).

Установленная тов. Л. П. Берия в Грузии традиция постоянной заботы об улучшении коммунального хозяйства и благоустройстве городов и районов неуклонно и с большим успехом продолжается.

На предвыборном собрании избирателей Тбилисского — Сталинского избирательного округа 5 февраля 1946 года тов. Л. П. Берия сказал: «Теперь есть возможность вплотную взяться за дело благоустройства города... Горькое хозяйство столицы Грузии — большое и сложное дело, и его надо иметь в виду в центре внимания».

В соответствии с задачами, намеченными товарищем Л. П. Берия, широко развернулись эти работы в послевоенные годы, в особенности в городе Тбилиси.

За 1946—1950 годы в республике только на Государственного бюджета на коммунальное хозяйство израсходовано до 783 миллионов рублей, в том числе в прошлом году — до 192 миллионов рублей.

Большое преобразование произошло в Тбилисском городском хозяйстве, на благоустройство которого за последние пять лет израсходовано 450 миллионов рублей.

Большие работы проведены по благоустройству Грма-Геле и других новых окраинных частей города.

Гордостью тбилисцев является Набережная Куры. В этом году полностью будет закончено строительство левой подпорной стены.

Трудящиеся Тбилиси в качестве прекрасного первого подарка получат новый Метехский мост.

Начато строительство Дудубийского моста против селения Дигом, идет строительство новой гидроэлектростанции в Ортачалах.

На остальных городских стройках следует отметить строительство нового стадиона в Ваке, новую магистраль Тбилиси — Арчала и др.

Производятся большие работы по благоустройству пригородных курортов Цхети, Кольдори и Кикети.

На строительство коммунального и жилищного хозяйства, капитальный ремонт зданий, на благоустройство, операционные расходы и на другие коммунальные нужды Тбилиси в проекте бюджета на 1951 год предусмотрены ассигнования в размере 92.821 тысячи рублей.

Изменился облик других городов и районных центров республики. Особенно много сделано для улучшения городского хозяйства и благоустройства Кутаиси, Сухуми, Гагра, Батуми, Сталитири, Поти, Гори, Зугдиди, Телави, Кахपुरи, Боржом, Зестафони, Самтредиа, Махарадзе, Ланчхути.

Вопрос благоустройства гор. Гори является предметом постоянного внимания и заботы Центрального Комитета КП(б) Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

На городское коммунальное и жилищное строительство гор. Гори за последние пять лет из Государственного бюджета израсходовано 26.975 тысяч рублей, и в 1951 год запланировано 6.137 тысяч рублей.

В 1951 году на нужды коммунального и жилищного хозяйства республики запланировано израсходовывать 177.258 тысяч рублей, что превышает уточненные суммы в плане 1950 года на 10.940 тысяч рублей.

На дорожное строительство в проекте бюджета предусмотрено затратить 51.640 тысяч рублей.

На мероприятия в области торговли будет израсходовано 29.189 тысяч рублей, в счет чего бюджет отпустит 11.919 тысяч рублей.

На социально-культурные мероприятия, по проекту бюджета 1951 года предусмотрено отпустить 1.654.593 тысячи рублей, что составляет 64,1 процента по отношению ко всей сумме расходной части бюджета и превышает на 16.941 тысячу рублей фактические расходы прошлого года по этой статье.

Расходы на просвещение запланированы в размере 1.050.758 тысяч рублей — на 10.522 тысячи рублей больше, чем было израсходовано по бюджету истекшего года.

Школа и учитель в нашей социалистической стране обрели сталинской заботой.

В статье «Странники из днешнека» В. И. Ленин 2 января 1923 года писал: «Народный учитель должен у нас быть поставлен на такую высоту, на которой он никогда не стоял и не стоит и не может стоять в буржуазном обществе».

Прямым показателем этой заботы является то, что в местных бюджетах Грузинской ССР расходы, предусмотренные на школы в 1951 году, превышают более чем в три раза расходы 1940 года, увеличившись до 554,8 миллиона рублей, против 233,5 миллиона рублей. Это увеличение, в основном, происходит в результате роста заработной платы учителей, которая в 1940 году составляла 127,4 миллиона рублей, а в 1951 году составит 349,2 миллиона рублей, т. е. увеличится почти в три раза.

Постановлением Совета Министров Союза ССР и Центрального Комитета ВКП(б) от 10 февраля 1948 года зарплата учителей повышена на 15 процентов, а пенсии установлены в размере 40 процентов зарплат. Расходы на бесплатное коммунальное обслуживание учителей в бюджете текущего года предусмотрены в размере 11.701 тысяч рублей, т. е. увеличены по сравнению с 1950 годом на 654 тысячи рублей, а по сравнению с 1940 годом — почти в три раза.

По смете культурно-просветительных учреждений запланировано израсходовывать 51.527 тысяч рублей, или на 4.685 тысяч рублей больше, чем в истекшем году.

На подготовку кадров в проекте бюджета намечено 177.901 тысячу рублей.

Партия и правительство с величайшим вниманием следят за развитием грузинского искусства и оказывают ему всемерную помощь.

«Расцвет грузинского искусства за годы Советской власти есть блестящее доказательство правительству Ленинского Сталинского национальной политики, которая дала возможность освобожденному грузинскому народу полностью развернуть свои богатые творческие способности» (Л. Берия).

По Государственному бюджету ежегодно отчисляются большие суммы на развитие искусства. В 1946—1950 годах по сметам Управления по делам искусств из бюджета Грузинской ССР отпущено 315.320 тысяч рублей, а в проекте бюджета на текущий год на эти цели предусмотрено 44.220 тысяч рублей.

Итоги выполнения Государственного бюджета Грузинской ССР за 1950 год

Достижения Грузинской ССР нашли яркое отражение в исполнении бюджета. Бюджет на 1950 год был утвержден Верховным Советом республики в сумме 2.474.359 тысяч рублей, как в доходной, так и в расходной части.

В результате изменений, внесенных постановлениями правительства Союза ССР и Совета Министров Грузинской ССР, уточненный объем бюджета прошлого года окончательно определялся в размере 2.498.673 тысяч рублей по доходам и в той же сумме в расходной части.

Бюджет 1950 года фактически был выполнен по доходам в размере 2.642.973 тысяч рублей, или на 105,8 процента, а в расходной части в объеме 2.537.593 тысяч рублей, или на 101,6 процента. Доходы превысили расходную часть на 105.380 тысяч рублей.

Общий объем расходов Государственного бюджета Грузинской ССР в 1950 году, по сравнению с довоенным 1940 годом, возрос на 1.291.764 тысячи рублей, или на 103,8 процента.

77,7 процента доходов поступило в бюджет от социалистического народного хозяйства и других государственных источников дохода.

Отчисления от налога с оборота, определенные в сумме 1.135.775 тысяч рублей, поступили в соответствии с планом.

Отчисления от прибылей народного хозяйства поступили в размере 417.814 тысяч рублей, вместо предусмотренных по плану 294.706 тысяч рублей.

Наиболее крупные суммы отчислений от прибылей сверх плана были внесены в бюджет Министерством пищевой промышленности (84.973 тысячи рублей), Министерством легкой промышленности (21.077 тысяч рублей), Министерством автомобильного транспорта (4.692 тысячи рублей) и Министерством местной промышленности (2.250 тысяч рублей).

С превышением были выполнены планы поступления доходов от машинно-тракторных станций, лесного, коммунального и жилищного хозяйства и некоторых других

На финансирование народного хозяйства в 1950 году израсходовано 688.614 тысяч рублей, что, превышает соответствующую сумму 1946 года на 93,2 процента.

На социально-культурные мероприятия в прошлом году из бюджета было отпущено 1.637.652 тысячи рублей. По сравнению с 1946 годом это представляет рост на 492.281 тысячу рублей, или на 43 процента.

На мероприятия по просвещению в прошлом году было израсходовано 1.040.236 тысяч рублей, что на 38,3 процента превышает сумму, отпущенную на эти цели из бюджета в 1946 году.

На мероприятия по здравоохранению израсходовано 437.515 тысяч рублей, или на 51,3 процента больше, чем было израсходовано за первый год четвертой пятилетки.

На мероприятия по социальному обеспечению в прошлом году израсходовано 147.901 тысяча рублей, или на 53 проц. больше, чем в 1946 году.

На физкультурные мероприятия было отпущено из бюджета 12.000 тысяч рублей, что на 4.093 тысячи рублей превышает расходы 1946 года.

Всего на социально-культурные мероприятия из бюджета Грузинской ССР за четвертую (первую послевоенную) пятилетку израсходовано 7.404.239 тысяч рублей.

Данные исполнения Государственного бюджета Грузинской ССР еще раз с новой силой свидетельствуют о торжестве национальной политики партии Ленина — Сталина. Они показывают расцвет народного хозяйства и культуры Грузии, дальнейший подъем благосостояния грузинского народа, что достигнуто в результате той большой заботы, которую постоянно проявляют по отношению к грузинскому народу большевистская партия, правительство Союза ССР и лично великий вождь, учитель, отец грузинских, товарищ Сталин. (Бурные аплодисменты).

Государственный бюджет Грузинской ССР на 1951 год

Товарищи депутаты!

Всеневочным Советом Министров Грузинской ССР на рассмотрение сессии Верховного Совета проект бюджета на 1951 год составлен в полном соответствии с народнохозяйственным планом и отвечает задачам, поставленным перед республикой.

Проект Государственного бюджета как в доходах, так и в расходах определяется в размере 2.579.570 тысяч рублей, т. е. в объеме, утвержденном сессией Верховного Совета Союза ССР 10 марта 1951 года.

Государственный бюджет текущего года увеличивается, по сравнению с уточненным объемом бюджета 1950 года, на 80.897 тысяч рублей, или на 3,2 процента, а по сравнению с фактическим исполнением — на 41.977 тысяч рублей, т. е. на 1,7 процента.

В объеме бюджета Государственного бюджета республиканский бюджет запланирован в доходах в размере 2.286.548 тысяч рублей и в расходах — в размере 1.162.937 тысяч рублей, а местные бюджеты предусмотрены по доходам в объеме 293.022 тысячи рублей и по расходам — 1.416.633 тысячи рублей.

Местные бюджеты Абхазской и Аджарской автономных республик, Юго-Осетинской автономной области, Гору-Осетинского подчинения и районов в представленном проекте предусмотрены в следующем объеме:

Table with 2 columns: Autonomous Republics/Districts (e.g., Абхазская автономная Советская Социалистическая Республика, Аджарская автономная Советская Социалистическая Республика) and Budget amounts (e.g., 145.899 тысяч рублей, 116.829 « «).



# Заседание Верховного Совета Грузинской ССР

## О Государственном бюджете Грузинской ССР на 1951 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1950 год

### Доклад Министра финансов Грузинской ССР депутата Р. А. КВИРКВЕЛИЯ

#### О К О Н Ч А Н И Е

расходы на научные цели рассчитаны в объеме 94.257 тысяч рублей, что на 2.716 тысяч рублей превышает расходы 1950 года. Академия наук получает 51.082 тысячи рублей, или на 3.767 тысяч рублей больше, чем было фактически израсходовано ею в прошлом году.

Из года в год растут расходы бюджета на мероприятия по здравоохранению. В Грузии эти расходы на душу населения составляли в среднем в 1913 году 0,58 коп., в 1924—25 годах—1 руб. 53 коп., а в 1950 году — 120 руб. 60 коп.

В течение четвертой пятилетки на эти цели израсходовано из бюджета 1.893.376 тысяч рублей, а в бюджете на текущий год предусмотрено 435.614 тысяч рублей.

Из этой суммы на капитальные вложения будет израсходовано 5.800 тысяч рублей, на нужды капитального ремонта зданий—18.152 тысячи рублей и на приобретение рыночного инвентаря — 21.729 тысяч рублей.

На финансирование курортов в текущем году предусмотрено 23.450 тысяч рублей. На мероприятия по социальному обеспечению в проекте бюджета предусмотрено 156.673 тысячи рублей, или на 6.723 тысячи рублей больше, чем в прошлом году.

На мероприятия по физкультуре в проекте бюджета на 1951 год предусмотрено 11.548 тысяч рублей.

В текущем году, в соответствии с постановлением Совета Министров Союза ССР, проведено 5-процентное сокращение расходов на содержание административно-управленческого аппарата по сравнению с прошлым годом. С учетом указанного со-

кращения, ассигнования на содержание органов управления в проекте бюджета текущего года составляют 182.409 тысяч рублей.

Некоторые руководители министерств, учреждений и организаций допускают перерасходы и нарушения штатной дисциплины. В бюджете Сигнахского района, например, было предусмотрено содержание четырех акушерско-фельдшерских пунктов, фактически же было три таких пункта. За счет штатов и средств четвертого, несуществующего, пункта в аппарате отдела здравоохранения Сигнахского райисполкома незаконно содержались сверх штата статистик и уборщица.

Заведующий отделом культуры-просветительных учреждений Каспского райисполкома незаконно занимал по совместительству должность сторожа подведомственного ему же архитектурного памятника, который находится на расстоянии 30 километров от районного центра.

Допущены перерасходы по содержанию управленческого аппарата Кутаисский, Сахарский, Сагарскодский, Махарадзевский и Карельский райисполкомы.

В соответствии с распоряжением Совета Министров СССР в нынешнем году подлежат 5-процентному сокращению расходы на содержание административно-управленческого аппарата тех районных учреждений, которых это сокращение не коснулось.

Министерства и центральные учреждения Грузинской ССР, Советы Министров автономных республик, исполкомы областей, городских и районных Советов депутатов трудящихся должны принять решительные меры к укреплению финансово-штатной дисциплины и прекращению незаконных расходов.

выпуска валовой продукции на 17 миллионов рублей, или на 11 процентов, товарной продукции—на 34 миллиона рублей, или на 24,1 процента, и реализации продукции—на 27 миллионов рублей, или на 19,3 процента. Ассортиментный план не выполнен по 38 видам из 61.

Промысловая кооперация, при перевыполнении планов выпуска и реализации продукции, не выполняла ассортиментного плана по 39 из 73 запланированных видов продукции.

Артилы промышленной кооперации и кооперации инвалидов в недостаточном количестве выпускают необходимые крестьянам мелкие сельскохозяйственные орудия, предметы домашнего обихода и строительные материалы.

Некоторые хозяйственные организации представляют финансовым органам налоговые отчеты с опозданием и неправильно составленные, и подлежащие внесению в бюджет суммы налога с оборота незаконно на длительный время задерживают в своем распоряжении.

Финансовые органы должны энергично бороться против таких явлений. Отчисления от прибыли народного хозяйства в доходах бюджета на 1951 год запланированы в объеме 320.557 тысяч рублей, что на 25.851 тысячу рублей превышает соответствующую сумму уточненного плана прошлого года.

Как мною уже было отмечено, ряд министерств в истекшем году значительно перевыполнил план вноса в бюджет отчислений от прибыли, по некоторым министерствам этого плана не выполнили, к числу их относятся: Министерство лесного хозяйства, Министерство мясной и молочной промышленности, Главное управление сельского и колхозного строительства, Министерство кинематографии, Управление полиграфической промышленности и издательства и другие.

Министерствами и управлениями при Совете Министров Грузинской ССР должны быть приняты все меры к тому, чтобы каждая подведомственная им организация, каждое предприятие выполнили и перевыполнили план накоплений и своевременно вносили в бюджет причитающиеся отчисления.

В истекшем году многими предприятиями и хозяйственными организациями были использованы далеко не все возможности увеличения прибыли. Не полностью использовались производственные установки и оборудование, имели место простои.

Простой технологического оборудования на ремонтных предприятиях Министерства автомобильного транспорта, не предусмотренный планом, составил в истекшем году 78.870 станко-часов, или 15 процентов.

На бумагопечательной фабрике Министерства легкой промышленности использовано только на 88,5 процента.

Сигаретные машины на 2-й табачной фабрике были загружены только на 83,8 процента, а на 1-й табачной фабрике — на 91,3 процента.

Некоторые министерства в прошлом, 1950 году не выполнили заданий по снижению себестоимости и повышению производительности труда.

Предприятия Министерства промышленности строительных материалов недовыполнили плана снижения себестоимости на 6,6 процента, а план среднегодовой выработки на одного рабочего выполнили на 95,5 процента.

Зугдидский и Ланчхутский кирпичные заводы вместо удешевления продукции допустили большое удорожание, а план средней выработки на одного рабочего выполнили на 45—47 процентов. Предприятия Министерства мясной и молочной промышленности недовыполнили плана снижения себестоимости на 4,2 процента и допустили сверхплановое удорожание продукции на 3.708 тысяч рублей.

Одно лишь сокращение внеплановых потерь и непропорциональных расходов мало бы государству дополнительно десятки миллионов рублей.

Также потери и непропорциональные расходы в истекшем 1950 году достигли на предприятиях пищевой промышленности 16.346 тысяч рублей, в системе Министерства технических культур—13.763 тысяч рублей. Министерства легкой промышленности — 12.480 тысяч рублей, Министерства мясной и молочной промышленности — 4.269 тысяч рублей, на предприятиях Министерства местной промышленности — 3.296 тысяч рублей и т. д.

Многие предприятия допускают перерасход сырья, материалов, топлива, электроэнергии, по заработной плате и другим элементам себестоимости.

Руководители министерств, хозяйственных организаций и предприятий обязаны в кратчайший срок устранить и уже не допускать в текущем году вышеуказанных недостатков.

Оснащение наших предприятий новой техникой дает полную возможность значительно повысить производительность труда, экономно расходовать сырье, материалы, топливо, электроэнергию и другие ценности, а также повысить качество продукции.

Налоги с населения в проекте бюджета предусмотрены в размере 354.870 тысяч

рублей. Частичное увеличение суммы этих налогов, по сравнению с предыдущим годом, вызвано ростом фонда заработной платы рабочих и служащих и отменой льгот для некоторых групп владельцев подоходного налога.

В общем доходе бюджета налоги с населения составляют лишь 13,7 процента.

Иное положение в капиталистических странах, где основным источником доходной части бюджета являются налоги с населения, которые всей своей тяжестью ложатся на плечи широких масс трудящихся.

В Соединенных Штатах Америки, по бюджету 1950—1951 гг., налоги с населения увеличились в восемь раз по сравнению с 1938—1939 бюджетным годом.

В Англии налоги с населения, по сравнению с довоенными годами, увеличились более чем в четыре раза и составляют 94 процента доходов бюджета. Это—типичная для буржуазных государств картина.

В советском бюджете, как уже было сказано, доход от налогов составляет незначительную часть всех доходов.

Следует, однако, отметить, что работа по сбору налогов страдает еще серьезными недостатками.

В некоторых городах и районах республики недопустимо отстает выполнение плана сбора налогов, вследствие чего образуются значительные недоимки.

Неудовлетворительно работали Ахметский, Хобский, Гурбанский, Чхатарский, Горбийский, Зугдидский, Душетский, Терюльский, Каспский, Ботанковский, Гегечкорский и Кабесский районные финансовые отделы.

Советы Министров автономных республик, Юго-Осетинский областной исполком,

городские и районные исполкомы должны усилить контроль и руководство над работой финансовых органов и оказывать им необходимую помощь в деле улучшения налоговой работы.

Отчисления от размещенных по подписке среди населения государственных займов предусмотрены в бюджете в размере 270.500 тысяч рублей.

Трудящиеся Грузии всегда с большой активностью, с патристическим подъемом встречали выпуск государственных займов, поддерживали эти займы и обеспечивали успешное распространение их.

Нет сомнения, что, как и в прошлые годы, план поступления в бюджет отчислений от государственных займов будет успешно выполнен.

Финансовые органы должны усилить руководство и контроль над работой сберегательных касс, оказывать им необходимую помощь и добиться, чтобы они решительно улучшили обслуживание трудящихся.

В последнее время в результате проведенных проверок установлены серьезные недостатки в работе некоторых районных инспекций госстраха, как в деле развития государственного страхования, так и в работе по возмещению убытков.

Местные финансовые органы в равной степени несут ответственность за работу инспекций госстраха. Они обязаны усилить руководство и контроль над работой этих инспекций и оказывать им необходимую помощь.

Руководящие органы на местах должны систематически заслушивать вопрос о работе органов государственного страхования и принимать меры для улучшения этой работы.

## Бюджетно-финансовая и контрольно-ревизионная работа

Успешное выполнение бюджета требует дальнейшего улучшения качества финансово-бюджетной работы и усиления контроля над расходованием бюджетных средств.

Министерство финансов Грузинской ССР проводит работу с целью улучшения бюджетно-финансовой деятельности местных финансовых органов.

В течение 1950 года Министерством финансов Грузинской ССР были проверены финансово-бюджетная работа и состояние бухгалтерского учета исполнения бюджета в 58 районах и городах республики, а в первом квартале текущего года такая работа была проведена в 21 районе и городе.

Кроме того аппарат контрольно-ревизионного управления Министерства финансов СССР в истекшем году провел 3.150 ревизий и проверок, в результате которых выявлено много фактов незаконного расходования средств, а также злоупотреблений как в отдельных министерствах и центральных учреждениях, так и на местах.

Проверка показала, что исполкомы некоторых городов и районов допускают нарушения финансово-бюджетной дисциплины, незаконное расходование бюджетных средств.

План поступлений в бюджет в Марнеульском районе в 1950 году недовыполнен на 224 тысячи рублей. В этих условиях райисполком вынес ряд незаконных решений о капитальных вложениях, не предусмотренных планом, и о других внеплановых расходах.

В результате невыполнения доходной части, незаконных расходов и перерасходов в Марнеульском районе в конце года оказалось израсходованным из оборотных средств местного бюджета 309 тысяч рублей.

Коммунальный отдел Палкского райисполкома, с целью сокрытия остатка бюджетных средств и дальнейшего незаконного их использования, перечислил в конце 1950 года незаконно 175 тысяч рублей разным хозяйственным организациям в счет стоимости материалов, которые от них не были получены, а также в виде авансов колхозам и частным лицам за разные работы, подлежащие выполнению ими в новом, 1951 году.

Серьезные нарушения в расходовании бюджетных средств были обнаружены в Ахалцихском, Махарадзевском, Чхороцкуском, Палеццхском и некоторых других районах и городах.

Проверкой установлено, что отделы городских и районных исполкомов, несмотря на имеющиеся указания, не утверждают индивидуальных смет расходов для полнотечных и бюджетных учреждений, а местные финансовые органы выдают средства из бюджета при отсутствии таких смет.

Например, ни одно из учреждений органов просвещения и здравоохранения Палеццхского района, находящихся на районном и сельском бюджетах, не имело индивидуальных смет расходов ни в 1949, ни в 1950 году, в результате чего финансирование этих учреждений из бюджета производилось в порядке произвольного отчисления.

Советом Министров Грузинской ССР 27 марта этого года было принято специальное постановление об индивидуальных сметах

таких бюджетных учреждений, которое должно неуклонно выполняться.

Первым условием установления контроля за расходованием и сохранностью государственных средств является хорошо поставленный бухгалтерский учет. Между тем, в бюджетных учреждениях некоторых городов и районов бухгалтерский учет бюджетных средств все еще не упорядочен.

Например, книги бухгалтерского учета, высланные еще в июле 1950 года в Пилткарский, Ахметский, Ахалцихский, Гурджанский и Горгисский районы, даже в октябре еще не были вручены бюджетным учреждениям.

Не налажен бухгалтерский учет в Сигнахском, Квемо-Сванетском, Адигском, Ашидзском, Болнисском, Сахарском, Карельском и других районах.

Все еще весьма слаб ведомственный контроль. Министерства, центральные учреждения и хозяйственные организации должны решительно его усилить, улучшить качество ревизий.

Министерство финансов Грузинской ССР и впредь будет принимать решительные меры для устранения недостатков в финансово-бюджетной работе и установления государственного порядка в этом деле.

Местные финансовые органы обязаны решительно усилить контроль над расходованием бюджетных средств и над бухгалтерским учетом исполнения бюджета.

Советы Министров автономных республик, областей, городских и районных исполкомов Советов депутатов трудящихся должны потребовать от подведомственных бюджетных учреждений упорядочения бухгалтерского учета, а также сметного учета, изжить незаконные расходы и другие нарушения бюджетно-финансовой дисциплины.

Товарищи депутаты!

Все грузинский народ с глубоким удовлетворением встретил утверждение Верховным Советом Грузинской ССР бюджета республики на 1951 год, который представляет программу финансирования огромных работ по дальнейшему развитию промышленности, сельского хозяйства и других отраслей народного хозяйства республики.

Этот бюджет будет способствовать дальнейшему развитию науки, новому расцвету культуры грузинского народа, еще большему подъему его благосостояния.

Трудящиеся Грузии, воспитанные товарищем Лениным, восприняли с глубоким энтузиазмом и безграничной преданностью родному Сталину, еще теснее сплели свои ряды под знаменем большевистской партии в борьбе за новые успехи коммунистического строительства. (Бурные, продолжительные аплодисменты).

Грузинский народ предложит все свои силы к тому, чтобы с честью выполнить все задания великого Сталина, еще больше укрепить могущество Советского Союза — оплота мира во всем мире.

Грузинский народ, под руководством Центрального Комитета Коммунистической партии (большевиков) Грузии, добьется успешного выполнения народнохозяйственного плана и в единой братской семье народов Советского Союза пойдет вперед к новым победам коммунизма.

Да здравствует вождь и учитель коммунистической партии и советского народа великий Сталин! (Бурные, продолжительные аплодисменты. Все встали).

## События в Корее

### СООБЩЕНИЕ ГЛАВНОГО КОМАНДОВАНИЯ НАРОДНОЙ АРМИИ

**ПХЕНЬЯН, 17 апреля.** (ТАСС). Главком ВВС Народной армии Корейской Народно-Демократической Республики сообщил 17 апреля, что на всех фронтах части Народной армии совместно с китайскими добровольческими отрядами продолжают вести ожесточенные бои с противником, нанося ему большие потери в живой силе и технике.

16 апреля части Народной армии сбили на западном фронте четыре самолета противника.

### Американские солдаты не хотят воевать в Корее

**ШАНХАЙ, 17 апреля.** (ТАСС). Как сообщают из Токио, 24 марта в одной американской части, расположенной в районе Икосука, произошел бунт солдат в связи с изданием приказа об отправке этой части в Корею. Во время подавления бунта было ранено около 60 солдат, два солдата получили смертельные ранения.

### Вербовка финских фашистов в американскую армию в Корее

**ХЕЛЬСИНКИ, 16 апреля.** (ТАСС). Демократическое Пресс-бюро сообщает некоторые новые факты о вербовке финнов для участия в американской интервенции в Корее.

Как указывает Пресс-бюро, центр вербовки находится в Хельсинки, но сеть вербовщиков охватывает всю страну. Вербовка происходит по инициативе миссии одной иностранной державы в Финляндии в сотрудничестве с некоторыми наиболее проамериканскими настроенными финскими политиками. Ряд правых социал-демократов принял активное участие в этой вербовке.

По сообщению Пресс-бюро, завербованным выдаются крупные вознаграждения. Пресс-бюро передает, что из Хельсинки в Корею через Стокгольм выехало 200 финнов, из которых двое были полициейскими. Вербовка нашла широкий отклик, главным образом среди тех финнов, которые во время второй мировой войны служили в гитлеровских войсках СС.

Пресс-бюро особенно подчеркивает тот факт, что охранная полиция, которая не могла не знать об этой противозаконной вербовке, ничего не сделала для ее прекращения и для привлечения к уголовной ответственности лиц, виновных в этой вербовке.

### На первенство мира по шахматам

17 апреля в Концертном зале имени Чайковского состоялся 15-й матч Ботвинник—Бронштейн.

Бронштейн, игравший черными, избрал французскую защиту. Ботвинник применил систему, уже встречавшуюся в третьей партии матча, и, хотя в дальнейшем сыграл несколько иначе, но характер развернувшейся борьбы был таким же.

Как и в третьей партии, у черных образовалась изолированная центральная пешка, на которую чемпион мира постепенно усиливал давление. После замены ферзей и нескольких легких фигур Бронштейну стало еще труднее защищать свою слабую пешку, несмотря на то, что ему удалось привести в центр короля.

Однако на 28-м ходу, когда уже можно было реализовать длительную накопившуюся позиционные преимущества и выиграть пешку,—белье избрали другое, менее эффективное продолжение. Очевидно Ботвинник не ушел опасности ответного хода противника.

Все же и в дальнейшем белые сохраняли более предпочтительное положение, но попытки создания шансов на выигрыш были связаны с риском. Поэтому в условиях недостатка времени на обдумывание чемпионом мира согласился с повторением ходов, что привело после 33-х ходов к ничьей.

Счет матча стал 8:7 в пользу Ботвинника.

Следующая партия матча состоится 20 апреля в Концертном зале имени Чайковского. (ТАСС).

### На первенство СССР по футболу

**Вторая победа летчиков**

Свыше 35.000 зрителей собралось вчера на стадионе «Динамо» имени Л. П. Берия на футбольный матч между командами «Спартак» (Тбилиси) и Военно-Воздушные Силы (Москва).

У спартаковцев отсутствовали Кахнашвили и Граматикоули, вместо которых играли Хурцидзе и Кахадзе. Летчики значительно усилили свой состав, поставив в ворота Акимова, Порхунова в защиту, Архивова и Викторова—на полузащиту.

Игра протекала весьма остро. Достаточно сказать, что за 90 минут было поделано 20 угловых ударов. Много поработали вратари обеих команд Анатолий Акимов и Владимир Жельков. Спартаковцы провели эту игру (особенно в первой половине) с большой ответственностью, но и команда Военно-Воздушных Сил играла значительно сильнее, чем в первом матче.

Счет открыл на 35-й минуте нападающий летчиков Коршунов. В начале второй половины игры Акимов, умело используя ошибку Желькова, предельно выждал, выждал из ворот, и забил второй гол в ворота «Спартак». Но через 50 секунд комбинация Калоева—Сихрауладзе завершилась четким ударом в ворота москвичей. После серии атак тбилисцев последовал стремительный прорыв Коршунова, и Шуваев послал третий мяч в ворота тбилисцев. В дальнейшем игра шла с переменным успехом, но безрезультатно, и матч закончился со счетом 3:1 в пользу москвичей.

Юр. Ваньят.

### Извещение

20 апреля, в 6 часов вечера, в лекционном зале партакбета РК им. Молотова ТО КП(б) Грузии (ул. Кетегурова, № 2) состоится лекция тов. С. И. Фришберга на тему: «Международное положение СССР».

Вход свободный.

Ответственный редактор Н. В. ПАВЧИНСКИЙ.